

# Manual para Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas



**CADCA—Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas de América  
Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias**

La creación de coaliciones es un trabajo arduo pero lleno de grandes satisfacciones. Al reunir diversos sectores de la comunidad, su coalición puede funcionar eficazmente para desarrollar una solución comprensiva a los problemas que le enfrenta del consumo de las sustancias ilícitas.

Este breve manual fue desarrollado por el Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias, que es administrado por CADCA. Dicho instituto se estableció en el año 2002 por ley del Congreso Nacional de los Estados Unidos para mejorar la efectividad de las coaliciones comunitarias anti-drogas a través de toda la nación.

Nos enorgullece publicar este recurso para educar, sensibilizar y apoderar a su coalición. Le proveerá algunas de las herramientas básicas necesarias para tener éxito en sus esfuerzos preventivos. Es nuestra más sincera esperanza que este manual le ayude a fortalecer su coalición en su importante tarea de reducir el consumo de las drogas líticas en sus comunidades.

Atentamente,

Arthur T. Dean  
Major General, U.S. Army, Retired

Presidente y Director Ejecutivo  
CADCA

## Contenido

<b>Introducción a las Coaliciones Anti-Drogas</b>	<b>4</b>
Historia de las Coaliciones Anti-Drogas	4
¿Qué es una Coalición?	5
El Modelo de Salud Pública	6
Factores de Riesgo y Protección	7
<b>Algunos Temas para Considerar</b>	<b>8</b>
Principios de Liderazgo Colectivo	8
Competencia Cultural	9
Instrumento de Auto-Evaluación para una Coalición	10
<b>CADCA y el Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias</b>	<b>12</b>
Resumen	12
Noticias e Información para Coaliciones	13
Capacitación y Asistencia Técnica	14
Publicaciones	15
Academia Nacional de Coaliciones	16
Programa de Líderes/Mentores	17
Premio “Coaliciones de Excelencia–Got Outcomes”	18
Conferencias	19
<b>Recursos</b>	<b>20</b>
Enlaces para Obtener Fondos	20
Recursos Generales	21
Definiciones Útiles	23

# Introducción a las Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas

## Historia de las Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas

Las coaliciones locales transformaron la forma en que las comunidades estadounidenses responden a las amenazas de drogas ilegales, el uso indebido de bebidas alcohólicas y el tabaquismo. Por ejemplo, la epidemia de la cocaína "crack" en los últimos años de la década de los 1980s sobrecargó a muchas comunidades. Existía un sentido de que las comunidades no contaban ni con el poder ni con las habilidades para solucionar sus propios problemas. Algunas personas, desesperadas, abogaban por la legalización de las drogas. Otros creían erróneamente que solo un grupo selecto—investigadores, expertos externos y consultores—podían solucionar los problemas del abuso de alcohol y uso de las drogas ilegales.

Pero las comunidades norteamericanas encontraron la respuesta. Al reunir a todos los sectores de la comunidad—padres, maestros, jóvenes, policía, fiscales, servicios de salud, iglesias, comerciantes, líderes cívicos, funcionarios electos y ciudadanos comprometidos—una comunidad puede transformarse a si misma. El movimiento de coaliciones, formado como una respuesta al "crack" ha jugado un rol significativo en combatir el consumo de otras drogas nocivas tal como la metanfetamina y el extasi. Es también indudable que en comunidades donde surgieron grandes problemas por el uso de estas drogas, las coaliciones han sido claves en la búsqueda de soluciones efectivas.

En todas partes de los Estados Unidos, las coaliciones comunitarias hacen una diferencia significativa. Según vimos en los resultados de la encuesta nacional 2003 Monitoring the Future (Monitoreando el Futuro), del Instituto Nacional Sobre el Abuso de Drogas (NIDA) el número de jóvenes usuarios de drogas sigue en descenso. Las coaliciones comunitarias contribuyeron y contribuyen a esa disminución en el consumo de las sustancias ilícitas.

## ¿Qué es una Coalición?

CADCA define una coalición como un arreglo formal para la colaboración entre grupos o sectores de una comunidad en el cuál cada grupo retiene su identidad pero todos se comprometen a trabajar colectivamente hacia una meta común de construir una comunidad segura, saludable y libre de drogas líticas.

No todos los programas de prevención o iniciativas son coaliciones.

Las coaliciones crean y requieren profundas conexiones con la comunidad local y sirven de catalizadores para cambios en su comunidad. Las coaliciones no son administradas por organizaciones externas ni son organizaciones de servicios humanos o sociales.

Las coaliciones trabajan fuertemente para lograr conectarse con los miembros de todos los niveles socio-económicos en su comunidad y además, aceptar que construir una coalición se requiere tiempo y esfuerzo.

Una verdadera coalición utiliza múltiples estrategias a través de múltiples sectores de la comunidad.

La formación de una coalición, la colaboración en la solución de problemas y el desarrollo comunitario son algunas de las intervenciones más efectivas para mejorar su comunidad. Las coaliciones son asociaciones compuestas de los diferentes sectores de una comunidad, los cuáles se reúnen para colaborar en la solución de los problemas comunitarios y guiar el futuro de esa comunidad. Cuando son promovidas por un fuerte deseo de resolver problemas identificados por los residentes, ellos se involucran en todos los pasos del proceso para crear una respuesta duradera al problema de las drogas.

*Fuente: Segmentos de "Lo que las Coaliciones no son" por Tom Wolff*

## **El Modelo de Salud Pública**

El modelo de la salud pública requiere que las coaliciones piensen de forma comprensiva y utilicen métodos científicos para atacar los más serios problemas de la comunidad. El modelo enfatiza que aquellos problemas surgen de la relación e interacción entre el agente, el huésped y el ambiente. En el caso del alcohol, tabaco y de otros problemas de drogas, el agente es la sustancia, el huésped es el individuo que bebe alcohol o el usuario de drogas lícitas y el ambiente es el contexto físico y social de beber y consumir drogas.

Un enfoque de salud pública para la prevención requiere no solo entender cómo estos tres factores de huésped, agente y ambiente interactúan, sino además desarrollar un plan de acción para influenciar a los tres.

### **Influenciando al Huésped**

Los especialistas de la prevención pueden llegar directamente a las personas por trabajar con las escuelas, programas sociales, lugares de empleo, centros de cuidado diurnos, organizaciones religiosas y otros grupos.

### **Influenciando al Agente y a otros Factores Causales**

El agente en el modelo de salud pública es la sustancia. Los que abogan por la salud pública han tenido algún éxito en influenciar el uso de agentes legales tales como el alcohol y el tabaco.

### **Influenciando el Ambiente**

Los programas que influyen el ambiente para reforzar conductas saludables son parte de los esfuerzos comunitarios de prevención. Ambientes incluyen escuelas, familias, vecindarios y comunidades, así como otros escenarios socio-culturales.

## Factores de Riesgo y Protección

Varias investigaciones realizadas durante las pasadas dos décadas intentaron determinar cómo comienza y cómo progresa el consumo de drogas. La identificación de los factores de riesgo y protección en su comunidad le brinda una base sólida desde dónde comenzar la planificación. Los factores de riesgo aumentan las oportunidades de una persona para consumir las drogas, mientras que los factores de protección reducen ese riesgo. Sin embargo, es importante notar que la mayoría de las personas en riesgo del uso de drogas no son ni consumidores ni adictos.

La tabla que sigue describe cómo los factores de riesgo y protección afectan a las personas en un ambiente en donde las intervenciones pueden tomar lugar.

Factores de Riesgo	Dominio	Factores de Protección
Comportamiento agresivo temprano	Individual	Auto-Control
Falta de supervisión por parte de los padres	Familia	Monitoreo de los padres
Abuso de sustancias	Conocidos	Capacidad académica
Disponibilidad de drogas	Escuela	Políticas anti-uso de drogas
Pobreza	Comunidad	Apego fuerte a la comunidad

Algunos factores de riesgo pueden ser más poderosos que otros durante ciertas etapas del desarrollo humano. Los buenos programas de prevención alteran el balance de manera que los factores de protección impactan más que los factores de riesgo.

Fuente: Segmento de *Previniendo el Uso de Drogas entre Niños y Adolescentes* del Instituto Nacional de Abuso de Drogas.

## Algunos Temas para Considerar

### Principios de Liderazgo Colectivo

#### *Mantener a la coalición enfocada en la meta*

Los líderes colaboradores exitosos mantienen a los diversos miembros sincronizados hacia la meta común.

#### *Persuadir y usar aliados en su comunidad que tienen influencia*

Los líderes fuertes gozan de buenas relaciones con la comunidad y desarrollan alianzas con organizaciones e individuos.

#### *Mantener procesos de colaboración*

Los líderes colaboradores buscan activamente utilizar procesos colectivos para la toma de decisiones, la planificación y la construcción de infraestructura en grupo.

#### *Diversificar, motivar y energizar a su base de voluntarios*

Los líderes efectivos reclutan diversos miembros de la comunidad, les involucra de maneras significativas y les mantienen entusiasmados con su experiencia como miembros de la coalición.

#### *Ayudar a solucionar problemas entre los miembros*

Los líderes colaboradores constantemente intentan solucionar los conflictos entre los miembros del grupo en una manera abierta y no prejuiciada.

#### *Comunicarse con la comunidad*

Los líderes de coaliciones que aporten excelentes habilidades de comunicación ayudarán a llevar el mensaje de la coalición a la comunidad y a aliados potenciales.

#### *Cultivar liderazgo en los miembros, incluyendo a los jóvenes*

Para que una coalición mantenga su fuerza, es crucial que permita y aliente el desarrollo de nuevo liderazgo.



## Competencia Cultural

La habilidad de una coalición de comunicarse efectivamente dentro de un ambiente de diversidad cultural aporta perspectivas, ideas y estrategias diferentes "a la mesa" y puede aumentar la confianza y la cooperación entre los miembros de la comunidad.

Un alto nivel de competencia cultural aumenta el respeto y entendimiento mutuo entre las culturas, a la vez que permite la identificación de posibles problemas. Al incorporar conceptos de inclusión e igualdad, las coaliciones mejoran la participación de la comunidad y su propio sostenimiento.

### Posibles Intervenciones:

- Aumentar la diversidad de personas en su coalición.
- Desarrollar un plan de capacitación para empleados, miembros y voluntarios de la coalición para mejorar sus habilidades.
- Identificar y re-escribir políticas, prácticas y estructuras que limiten la plena participación de diversas comunidades.
- Realizar eventos de sensibilización que exploren la historia, cultura y fortalezas de los diversos grupos dentro de su comunidad.
- Asegurarse de que diversas voces se encuentren en la coalición.
- Establecer, comunicar y crear un modelo sobre cómo la misión, la visión, las metas y los valores de la coalición se alinean con, y son servidos por, una membresía diversa y por prácticas inclusivas.

## Auto-Evaluación de la Coalición

Al contestar las siguientes preguntas, su coalición puede verificar si todos los elementos necesarios se encuentran presentes para iniciar y mantener un plan para reducir uno o más problemas de consumo de las sustancias ilícitas en su comunidad.

1. ¿Cuál estrategia utiliza para movilizar a su comunidad o confrontar sus más agudos problemas de consumo de drogas? ¿Por qué es efectiva esta estrategia? ¿Cómo logrará mantener la estrategia seleccionada a largo plazo, o hacer modificaciones de acuerdo con los cambios de su comunidad?
2. ¿Cuáles son los problemas de consumo de sustancias más serios que trata de combatir en su comunidad? ¿Por qué los seleccionó? ¿Cómo sabe que éstos son los problemas de abuso de sustancias más serios en su comunidad? (¿Cuáles datos y experiencias confirman sus conclusiones?)
3. ¿Qué programas específicos, políticas, esfuerzos de movilización o acciones adicionales tendrán que tomar para combatir sus problemas de prioridad? ¿Por qué probablemente sean efectivas estas acciones?
4. ¿Qué otras instituciones y líderes comunitarios tendrán que involucrarse para lograr mejores resultados? ¿Cómo espera obtener su colaboración y qué roles deben jugar?
5. ¿Cómo sabe que sus esfuerzos están logrando los resultados esperados? ¿Quién recopila y analiza la información necesaria para tomar esas decisiones?

6. ¿Qué estructura de administración ha establecido para lograr su estrategia y hacer a los miembros responsables, asegurando el apoyo continuo de la comunidad así como su apoyo financiero?
7. ¿Qué mecanismos ha desarrollado para asegurar que su coalición revisa e informa públicamente sobre los esfuerzos y los cambios comunitarios que afectan sus prioridades, sus estrategias y sus actividades?
8. ¿En qué manera la coalición capacita, alienta y moviliza a sus líderes, a sus empleados y a sus voluntarios?
9. ¿Cuáles son sus planes de desarrollo de recursos para asegurar que cumpla con los requisitos de tener una contrapartida y sostenimiento de sus estrategias a largo plazo?
10. ¿Cuáles son los planes para fortalecer su estructura de administración para tener éxito en sus estrategias y políticas para obtener dinero, para mantener el enfoque sobre sus más altas prioridades y para cumplir con las necesidades del propio proyecto?
11. ¿Cómo se relaciona con su institución huésped (si existe una)? ¿Cuáles son las expectativas financieras de los grupos con quienes trabajan? ¿Cuál es la combinación de fondos públicos y privados con que cuenta para afrontar los problemas de prioridad identificados durante el proceso de planificación?

## CADCA y el Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias

### Resumen

CADCA (Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas de América) es una organización de membresía nacional para coaliciones locales quienes trabajan para crear comunidades libres de drogas usando múltiples estrategias a través de múltiples sectores de la comunidad.

CADCA cuenta con muchas herramientas y recursos para coaliciones, incluyendo una publicación electrónica semanal, una publicación trimestral y un sitio de Internet. *El Foro Nacional de Liderazgo*, la conferencia anual de CADCA, es orientada hacia las necesidades de capacitación e intereses de los miembros de coaliciones.

CADCA administra el Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias. Dicho Instituto fue fundado en el 2002 por ley del Congreso Nacional de los Estados Unidos para servir como centro de capacitación, de asistencia técnica, evaluación, e investigación.



El Instituto ofrece cursos de capacitación y asistencia técnica a las coaliciones comunitarias. Los expertos del Instituto están disponibles para contestar sus preguntas relacionadas con las coaliciones o temas de la prevención, y proveer recursos para la efectividad de las coaliciones, incluyendo oportunidades de capacitación, publicaciones y un extenso sitio de Internet.

## Noticias e Información para Coaliciones

- **Coaliciones en Línea (Coalitions Online)**

*Coaliciones en Línea*, es una publicación periódica electrónica de CADCA en formato HTML distribuido semanalmente a más de 12,000 lectores. Su contenido incluye artículos que explica la labor de las coaliciones en América, tópicos sobre nuevas fuentes de fondos y los resultados de investigaciones científicas, así como información para ayudar a fortalecer su coalición. Suscríbase gratis por correo electrónico en [www.cadca.org](http://www.cadca.org)

- **De Investigación a Acción (Research into Action)**

El Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA ha introducido una nueva publicación gratuita llamada *De Investigación a Acción*, la cuál le informa sobre estudios e investigaciones que impactan el trabajo de las coaliciones y examina como incorporar los últimos conocimientos en sus actividades. *De Investigación a Acción* está disponible mediante correo electrónico y en el sitio de Internet del Instituto. Suscríbase por correo electrónico a través de [www.coalitioninstitute.org](http://www.coalitioninstitute.org).

- **[www.coalitioninstitute.com](http://www.coalitioninstitute.com)**

El sitio de Internet del Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA, [www.coalitioninstitute.org](http://www.coalitioninstitute.org), es un valioso recurso para las coaliciones comunitarias anti-drogas. Este sitio ofrece información para coaliciones sobre oportunidades para recibir capacitación y asistencia técnica, programas de prevención, servicios institucionales, temas de evaluación y le coloca en contacto con nuestro equipo profesional.

## **Capacitación y Asistencia Técnica para Coaliciones**

### ***Llame o envíe un mensaje por correo electrónico al Instituto***

El Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA está disponible para ofrecer capacitación o asistencia técnica a su coalición. Por favor llame al 800-54-CADCA, anexo 240 o 011-703-706-0560, anexo 240, o por correo electrónico a [training@cadca.org](mailto:training@cadca.org) para recibir servicio rápido y atento.

### ***Transmisiones vía satélite***

CADCA, la Guardia Nacional de los Estados Unidos y el programa Multijurisdiccional Counterdrug Task Force Training (MCTFT) co-auspician transmisiones en vivo, vía satélite sobre diversos temas relacionados con la prevención, intervención y tratamiento de drogas. Consulte la página electrónica del Instituto para la programación.

### ***Audio tele conferencias de audio***

El Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA ofrece a coaliciones una serie de audio tele conferencias sobre temas de interés relacionados con el abuso de sustancias. Visite el sitio de Internet del Instituto para la programación actual y para escuchar transmisiones pasadas en sus archivos.

### ***Talleres de capacitación en su comunidad***

Se puede hacer arreglos para que los instructores del Instituto Nacional de Coaliciones visiten a su comunidad para capacitar a su coalición sobre una variedad de temas, incluyendo planificación estratégica, evaluación y competencia cultural.

### ***Talleres en conferencias nacionales, regionales y estatales***

CADCA y el Instituto Nacional de Coaliciones planifican, auspician y participan en un gran número de conferencias nacionales, regionales y estatales durante el año. Para más información, comuníquese con el Instituto al [training@cadca.org](mailto:training@cadca.org).

## Publicaciones

### *Estratégico (Strategizers)*

CADCA ha publicado 49 breves manuales llamados *Estratégico*. Estas publicaciones ofrecen información práctica a líderes de coaliciones sobre temas relacionados con la operación y efectividad de las coaliciones. Disponibles en [www.cadca.org](http://www.cadca.org)

### *Teórico Práctico (Practical Theorist)*

CADCA ha publicado varios *Teórico Práctico* en colaboración con el Instituto Nacional Sobre el Abuso de Drogas. Esta serie está dirigida a ilustrar cómo los resultados de los estudios e investigaciones científicas pueden ser aplicados a la práctica de las coaliciones de la comunidad. Disponible en [www.cadca.org](http://www.cadca.org)

### *Coaliciones (Coalitions)*

*Coaliciones* es una publicación periódica la cuál provee información sobre CADCA y consejos prácticos para los líderes de coaliciones y demás personas quienes presten servicios de apoyo a las coaliciones. Disponible en [www.cadca.org](http://www.cadca.org)

### *Coaliciones en Línea (Coalitions Online)*

*Coaliciones en Línea* es una publicación gratuita en formato HTML distribuida semanalmente a más de 12,000 suscriptores. Su contenido incluye artículos que resaltan la labor de las coaliciones en los Estados Unidos. Disponible en [www.cadca.org](http://www.cadca.org)

### *De Investigación a Acción (Research Into Action)*

*De Investigación a Acción* es un resumen gratuito de una página, publicado 6 veces al año por el Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA. Puede suscribirse en el sitio de Internet del Instituto, y ver ejemplares pasados en el <http://coalitioninstitute.org/researchintoaction.asp>

## **Academia Nacional de Coaliciones**

La *Academia Nacional de Coaliciones* del Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA utiliza un formato único que combina la instrucción en aulas con video tele conferencias, un mentor, y un sistema de apoyo por Internet. Su meta es formar líderes efectivos de coaliciones.

La capacitación equipa a los líderes de coaliciones con habilidades vitales y técnicas necesarias para lograr un cambio real en una comunidad. La *Academia Nacional de Coaliciones* se ofrece a cualquier coalición en los Estados Unidos sin costo gracias al apoyo del Instituto de CADCA y la Guardia Nacional de los Estados Unidos.

Los participantes reciben instrucción sobre capacidades esenciales para una coalición altamente efectiva. La capacitación va desde el desarrollo de planes estratégicos y la formación de alianzas, hasta mejorar la competencia cultural y la redacción de propuestas para obtener fondos.

Además de sesiones en aulas, los alumnos participan en 6 transmisiones, video tele conferencias donde se comunican con sus compañeros de clase y trabajan colectivamente para implementar estrategias esenciales para coaliciones.

Dicha capacitación dura un año e incluye el uso de un sitio de Internet interactivo que permite a los participantes obtener otros recursos y comunicarse con sus instructores y compañeros de clase.

Para mayor información o para inscribir su coalición, comuníquese con el Departamento de Capacitación y Asistente Técnica a 800-54-CADCA, anexo 240 o 011-703-706-0560, anexo 240.



## **Programa de Líderes/Mentores**

El Programa de Líderes/Mentores del Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA se basa de una relación formal y estructurada entre dos coaliciones.

Las coaliciones novatas son guiadas a través de un proceso instructivo para aumentar las habilidades y conocimientos que les ayude a lograr sus metas para crear y sostener su coalición y generar resultados.

Los objetivos del programa incluyen el desarrollo de un ambiente de aprendizaje mutuo entre coaliciones nuevas y coaliciones experimentadas con impactos medibles en sus comunidades y utiliza la asistencia técnica disponible a las coaliciones en formación.

*Las coaliciones son pareadas a base de los siguientes criterios:*

- Proximidad geográfica
- Cultura/idioma
- Similitud geográfica (rural, urbana, etc.)
- Tamaño de la coalición
- Extensión del área servida  
(local, municipal, estatal, etc.)
- Similitudes socioeconómicas

Además, los líderes/mentores asesoran al Instituto y los participantes de la *Academia Nacional de Coaliciones* sobre temas de importancia y trabajan colectivamente en un proyecto nacional para beneficiar las coaliciones en todo el país.

Para mayor información comuníquese al Departamento de Capacitación y Asistencia Técnica del Instituto al 800-54-CADCA, anexo 240 o 011-703-706-0560, anexo 240.

## **Premios a Coaliciones de Excelencia— "GOT OUTCOMES!"**

El Instituto Nacional de Coaliciones de CADCA le ofrece a su coalición una oportunidad para dar publicidad a sus logros. Los ganadores recibirán el premio Coalición de Excelencia—GOT OUTCOMES! presentado durante el *Foro Nacional de Liderazgo* de CADCA, inscripción y alojamiento gratis en el Foro, la oportunidad de ser resaltado como coalición modelo y asistencia para elevar su coalición al estatus del Registro Nacional de Programas y Prácticas Efectivas (NREPP).

Para competir, su coalición tiene que describir claramente por que merece el premio Coalición de Excelencia—GOT OUTCOMES! Describa sus estrategias y el impacto. Provea la información en el formato que escoja. Su historia será juzgada por su claridad, lo abarcadora que sea y el nivel de éxito.

Si se selecciona a su coalición como una de las finalistas, será contactado para que provea mayor información. Podemos ayudarle a completar tablas sobre los resultados de medidas contra el consumo de sustancias, variables intermedias como factores de riesgo y de protección, y datos de indicadores sociales.

Para más información, visite  
[www.coalitioninstitute.org/gotoutcomes.asp](http://www.coalitioninstitute.org/gotoutcomes.asp).

Si tiene cualquier pregunta, por favor comuníquese con el Departamento de Evaluación e Investigación al 800-54-CADCA anexo 243 o 011-703-706-0560, anexo 243.

## Conferencias

### Foro Nacional de Liderazgo

*El Foro Nacional de Liderazgo* de CADCA es la principal conferencia de adiestramiento para miembros y profesionales de prevención de las coaliciones de comunidades contra las drogas. Oficiales federales de alto rango, miembros del Congreso y los Presidentes Clinton y Bush han sido oradores en pasados foros. El foro es un evento anual, usualmente llevado a cabo dentro de los primeros meses del año en Washington, D.C., USA.

El Foro le ofrece oportunidades para establecer relaciones, talleres, mesas redondas y seminarios sobre diversos temas para coaliciones, tendencias en el abuso de sustancias y una oportunidad de conocer a líderes electos del Congreso Nacional.

Otros destacados eventos del Foro incluyen recepciones regionales, discusiones de grupos, un programa especial para participantes jóvenes, el día legislativo y el almuerzo de premiaciones. Visite [www.cadca.org](http://www.cadca.org) para más detalles.

### Instituto de Adiestramiento de Mitad de Año (Mid-Year Training Institute)

CADCA auspicia el *Instituto de Adiestramiento de Mitad de Año* (Mid-Year Training Institute). El Instituto está diseñado para proveer adiestramiento enfocado y práctico a los participantes sobre las "competencias esenciales" de coaliciones en un formato de grupo pequeño. El Instituto se lleva a cabo en diferentes ciudades de los Estados Unidos cada año para ofrecer a personas de diferentes regiones del país la oportunidad de participar. Se limita el número de participantes a 400 personas. Visite [www.cadca.org](http://www.cadca.org) para mayor información.

## Enlaces para Fondos

### **El Centro de Fundaciones (The Foundation Center)**

Directorio de fundaciones por Internet, librería y búsqueda de ejemplares del *Digesto de Noticias de Filantropía* (*Philanthropy News Digest*)

[www.fdncenter.org](http://www.fdncenter.org)

### **Oficina de la Política Nacional del Control de Drogas—Fondos (Office of National Control Drug Policy—Funding)**

Lista de oportunidades para obtener fondos, capacitación y asistencia técnica, programas para obtener equipos y recursos de fuentes públicas y privadas.

[www.whitehousedrugpolicy.gov/funding/index.html](http://www.whitehousedrugpolicy.gov/funding/index.html)

### **La Fundación Robert Wood Johnson (The Robert Wood Johnson Foundation)**

Resumen sobre fondos, noticias, publicaciones e información de programas de donaciones.

[www.rwjf.org](http://www.rwjf.org)

### **Oportunidades para Fondos de SAMHSA (SAMHSA Funding Opportunities)**

Información sobre oportunidades para fondos, organizaciones adjudicadas con fondos, asistencia con solicitudes, notificaciones importantes y archivos.

[www.samhsa.gov/grants/grants.html](http://www.samhsa.gov/grants/grants.html)

### **Departamento de Educación de los Estados Unidos—Programas de Fondos (United States Department of Education—Grants)**

Pronóstico de oportunidades para fondos, guía para búsqueda de programas del Departamento de Educación, resumen de procesos para programas de fondos discrecionales.

[www.ed.gov/about/offices/list/ocfo/grants/grants.html](http://www.ed.gov/about/offices/list/ocfo/grants/grants.html)

### **La Fundación W.K. Kellogg (The W.K. Kellogg Foundation)**

Ofrece una base de información de recursos, así como un repaso de sus guías para otorgar fondos.

[www.wkkf.org](http://www.wkkf.org)

## **Recursos Generales**

Centro Nacional de Recursos y Servicios Sobre el Abuso de Sustancias para Indios Americanos y Nativos de Alaska  
(The American Indian and Alaskan Native National Resource Center for Substance Abuse Center)  
[www.oneskycenter.org](http://www.oneskycenter.org)

CADCA—Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas de América  
(Community Anti-Drug Coalitions of America)  
[www.cadca.org](http://www.cadca.org)  
800-54-CADCA o 011-703-706-0560

Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias  
(CADCA's National Coalition Institute)  
[www.coalitioninstitute.org](http://www.coalitioninstitute.org)

Centro para Leyes prohibiendo la Consumación de Bebidas Alcohólicas por Menores de Edad  
(Center for Underage Drinking Laws)  
[www.udetc.org](http://www.udetc.org)

Centro de Adicciones y Abuso de Sustancias Ilícitas de la Universidad de Columbia  
(Center on Addiction and Substance Abuse at Columbia University)  
[www.casacolumbia.org](http://www.casacolumbia.org)

Caja de Herramientas de la Comunidad, Universidad de Kansas  
(University of Kansas Community Toolbox)  
<http://ctb.ku.edu/>

Todos Juntos (Join Together)  
[www.jointogether.org](http://www.jointogether.org)

Familias Asiáticas Nacionales y Pacíficas Americanas Contra el Abuso de Drogas (National Asian Pacific American Families Against Substance Abuse)  
[www.napafasa.org](http://www.napafasa.org)

Asociación Nacional de Hijos de Alcohólicos  
(National Association for Children of Alcoholics)  
[www.nacoa.org](http://www.nacoa.org)

Instituto Nacional Sobre el Abuso del Alcohol y Alcoholismo  
(National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism)  
[www.niaaa.nih.gov](http://www.niaaa.nih.gov)

Centro Nacional de Información Sobre Alcohol y Drogas  
(National Clearinghouse for Alcohol and Drug Information)  
[www.ncadi.samhsa.gov](http://www.ncadi.samhsa.gov)  
800-729-6686

Instituto Nacional Sobre el Abuso de Drogas  
(National Institute on Drug Abuse)  
[www.drugabuse.gov](http://www.drugabuse.gov)

La Campaña Nacional Contra la Drogadicción Juvenil  
(National Youth Anti-Drug Media Campaign)  
[www.mediacampaign.org](http://www.mediacampaign.org)

Alianza para una América Libre de Drogas  
(Partnership for a Drug-Free America)  
[www.drugfreeamerica.org](http://www.drugfreeamerica.org)

Centro para la Prevención del Abuso de Sustancias de SAMHSA  
(SAMHSA's Center for Substance Abuse Prevention)  
[www.csap.samhsa.gov](http://www.csap.samhsa.gov)

Centros Nacionales SAMHSA para la Aplicación de Tecnologías  
de Prevención (SAMHSA's National Centers for the Application  
of Prevention Technologies)  
[www.captus.org](http://www.captus.org)

Plataforma de Prevención SAMHSA  
(SAMHSA's Prevention Platform)  
[www.preventionplatform.samhsa.gov](http://www.preventionplatform.samhsa.gov)

Programas científicas de Prevención—SAMHSA  
(SAMHSA's Science-Based Prevention Programs)  
[www.modelprograms.samhsa.gov](http://www.modelprograms.samhsa.gov)

Oficina de la Política Nacional del Control de Drogas de la Casa  
Blanca (White House Office of National Drug Control Policy)  
[www.whitehousedrugpolicy.gov](http://www.whitehousedrugpolicy.gov)

## Definiciones Útiles

**Abuso de Sustancias:** El consumo de drogas ilegales; el abuso de los inhalantes; o el uso indebido de alcohol, tabaco, u otro producto relacionado.

**Actividades:** Los esfuerzos que se hacen para lograr los objetivos identificados.

**Adaptación:** Modificación que se hace a una intervención; cambios en el público, el entorno, y/o la intensidad de la entrega del programa. Las investigaciones han indicado que las adaptaciones son más efectivas cuando se entiende la teoría subyacente del programa; se han identificado los componentes núcleos del programa; y se han definido cuidadosamente las necesidades de la comunidad y una población de interés.

**Agente:** En el modelo de salud pública, el agente es el catalizador, la sustancia u organismo que causa el problema de salud. En el caso del consumo de sustancias ilícitas, los agentes son las fuentes, el suministro y la disponibilidad.

**Ambiente:** En el modelo de salud pública, el ambiente es el contexto en que existen el huésped y el agente. El ambiente crea condiciones en las que aumenta o disminuye el riesgo de que el huésped sea susceptible y el agente sea más efectivo. En el caso de consumo de sustancias ilícitas, el ambiente es el clima de la sociedad que fomenta, apoya, refuerza o sostiene el consumo problemático de drogas.

**ATOD:** Sigla para alcohol, tabaco y otras drogas.

**Asistencia Técnica:** Los servicios que proveen el personal profesional de prevención, con el fin de ofrecer orientación técnica a los programas de prevención, organizaciones comunitarias, e individuos para realizar, fortalecer y mejorar actividades que promuevan la prevención.

**Capacidad:** Los varios tipos y niveles de recursos que tiene a su disposición una organización o coalición para cumplir con las demandas de implementación de intervenciones específicas.

**Coalición:** Un arreglo formal para la cooperación y colaboración entre grupos o sectores de una comunidad, en el que cada grupo retiene su identidad, pero todos se comprometen a trabajar juntos hacia una meta común de construir una comunidad segura, saludable y libre de drogas ilícitas.

**Comunidad:** Personas con intereses comunes que viven en un área definida. Por ejemplo, un vecindario, un pueblo, parte de un condado, un condado, un distrito escolar, un distrito político o un área regional.

**Construcción de Capacidades:** Ampliar la capacidad y habilidad de individuos, grupos y organizaciones para planear, emprender y administrar las iniciativas. Además, este enfoque mejora la capacidad de los individuos, grupos y organizaciones para tratar asuntos o problemas futuros.

**Cultura:** Los valores, tradiciones, normas, costumbres, artes, historia, folklore, e instituciones que se comparte un grupo de personas unidas por raza, origen étnico, idioma, origen nacional o religión.

**Disposición de la Comunidad:** El grado de apoyo o resistencia para identificar el consumo de sustancias ilícitas como problema social importante en una comunidad.



**Diversidad Cultural:** Las diferencias en raza, origen étnico, idioma, origen nacional, o religión entre varios grupos dentro de una comunidad. Se dice que una comunidad tiene diversidad cultural si sus residentes incluyen miembros de grupos distintos.

**Edad de Inicio:** La edad del primer uso.

**Estrategias Múltiples:** Más de una estrategia de prevención, como la diseminación de información, la creación de habilidades, uso de enfoques alternativos para la reducción del consumo de sustancias, desarrollo de política social, y enfoques ambientales, trabajando colectivamente para producir un plan comprensivo.

**Evaluación:** Un proceso que ayuda a los profesionales de prevención para descubrir los puntos fuertes y débiles de sus actividades para que puedan hacer mejor trabajo con el paso de tiempo. El tiempo que se gasta en la evaluación es tiempo bien gastado porque permite que los grupos usen dinero y otros recursos de una manera más efectiva en el futuro. Se puede hacer algunas evaluaciones sin costo o con muy poco costo, y algunas pueden hacer los que no son evaluadores profesionales.

**Evaluación de Impacto:** Una evaluación que examina la extensión de los efectos amplios y finales del proyecto, por ejemplo, ¿disminuyó el uso de drogas en los jóvenes y el área objetiva?

**Evaluación de Proceso:** Evaluación que describe y documenta exactamente lo que se hizo, cuanto, cuando, para quien y por quien durante el transcurso del proyecto.

**Evaluación de Resultado:** Evaluación que describe la extensión de los efectos inmediatos de los componentes del proyecto, esto incluye cuando ocurrieron los cambios.

**Factores de Protección:** Aquellos factores que mejoran la habilidad de una persona a resistir el consumo de drogas, por ejemplo, lazos firmes de familia, sistema de apoyo externo, resolución de problemas.

**Factores de Recuperación:** Rasgos de la personalidad que permiten que los niños sobrevivan y se críen a ser adultos saludables productivos a pesar de haber tenido experiencias negativas y traumáticas y ambientes de alto riesgo.

**Factores de Riesgo:** Aquellos factores que aumenten la vulnerabilidad del consumo de drogas, por ejemplo, fracaso escolar, influencias negativas sociales y las actitudes favorables o la participación de los padres con las drogas o alcohol.

**Grupo Objetivo:** Las personas, organizaciones, comunidades u otros tipos de grupos, a quienes, el proyecto quiere llegar.

**Huésped:** En el modelo de salud público, es el individuo que está afectado por el problema de salud. En el caso de consumo de sustancias ilícitas, el huésped es el usuario actual o potencial de drogas.

**Línea Base:** El nivel de comportamiento o la puntuación en una prueba que se graba antes de proveer una intervención o entregar servicios.

**Marco Lógico:** Un método completo y secuencial para desarrollar metas, objetivos, actividades, y medidas de resultados. El marco lógico demuestra el vínculo entre cada componente. Muchas veces, se construye la meta basada en el impacto fundamental que se busca el programa. Frecuentemente, se construyen los objetivos basados en los factores de riesgo y protección. Las actividades entonces pueden indicar varias intervenciones.

**Meta:** Una declaración amplia de lo que quiere lograr el proyecto de la coalición (por ejemplo: Una demora en el inicio de abuso de sustancias entre jóvenes).

**Objetivos:** Lo que se tiene que lograr durante un período de tiempo específico para llegar a la realización de una meta, expresada por términos específicos mensurables.

**Resultados Anticipados:** Los resultados deseados o anticipados de llevar a cabo las actividades del programa. Pueden ser resultados de corto plazo, medio plazo o largo plazo.

**Sector de Varios Miembros:** Más de una agencia o institución, trabajando juntos.

**Sensibilidad Cultural:** Una conciencia de los matices de la cultura de uno mismo y de otros.

**Sostenimiento:** La probabilidad de la continuación de un programa con el paso de tiempo, especialmente después de que se acaban los fondos.

**Teoría de Cambio:** Un conjunto de suposiciones (hipótesis) sobre cómo y por qué el cambio deseado probablemente va a suceder como resultado del programa. Típicamente, la teoría de cambio se basa en las investigaciones anteriores o teorías existentes del comportamiento y desarrollo humano.



INSTITUTO  
NACIONAL  
de  
COALICIONES  
COMUNITARIAS

CADCA (Coaliciones Comunitarias Anti-Drogas de América)  
Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias  
800-54-CADCA o 011-703-706-0560  
Impreso en 2005

El Instituto Nacional de Coaliciones Comunitarias de  
CADCA es operado con fondos administrados por la Oficina  
Nacional para la Política de Control de las Drogas de la  
Casa Blanca y por el Centro para la Prevención de Abuso de  
Sustancias de SAMHSA